



Please write clearly in block capitals.

Centre number

Candidate number

Surname

Forename(s)

Candidate signature

I declare this is my own work.

A-level MODERN HEBREW

Paper 3 Listening, reading and writing

Monday 17 June 2024

Morning

Time allowed: 2 hours 30 minutes

Materials

For this paper you must have:

- listening material
- insert for Multi-skill task.

Instructions

- You must **not** use a dictionary.
- Use black ink or black ball-point pen.
- Fill in the boxes at the top of this page.
- Answer **all** questions in Section A, Section B and Section C.
- You must answer the questions in the spaces provided. Do **not** write outside the box around each page or on blank pages.
- If you need extra space for your answer(s), use the lined pages at the end of this book. Write the question number against your answer(s).
- Do all rough work in this book. Cross through any work you do not want to be marked.

Information

- The marks for questions are shown in brackets.
- The maximum mark for this paper is 75.
- You should note that the quality of your written language in Modern Hebrew will be taken into account when marks are awarded.
- In questions requiring a summary you should write no more than 90 words and you should write in full sentences.
- If you need extra paper, use the Additional Answer Sheets.
- This paper is divided into three sections:

Section A	Listening	35 marks
Section B	Translation	10 marks
Section C	Multi-skill task	30 marks

Advice

- You may play back the listening material as many times as you wish.
- You are, however, advised to allocate your time as follows:

Listening	45 minutes approximately
Translation and Multi-skill task	1 hour 45 minutes approximately.

For Examiner's Use	
Question	Mark
1	
2	
3	
4	
5	
6	
TOTAL	



J U N 2 4 7 6 7 2 3 0 1

G/LM/Jun24/G4004/E4

7672/3

Section A – ListeningAnswer **all** questions in the spaces provided.Length of passage: *2 minutes and 28 seconds*

Tracks: 02–19

0 1

הקשיבו לראיון עם גננת בישראל. כתבו את האות הנכונה במשבצת.

0 1 . 1

לקראת יום המשפחה מדברים בגן על...

א	השכונות בהן גרים ילדי הגן.
ב	איך המשפחה יכולה לעזור לילדים.
ג	בני המשפחה של אביטל הגננת.

[1 mark]

0 1 . 2

הגננות משתמשות בציורי המשפחות שהילדים מציירים...

א	כדי ליצור אלבום תמונות לכל משפחה.
ב	כדי לראות מי מהילדים יודע לצייר.
ג	כדי לתת דוגמות של משפחות שונות.

[1 mark]

0 1 . 3

בעבר, ילדים שהיה להם רק הורה אחד...

א	באו ממשפחה חד-מינית.
ב	בדרך-כלל ההורה בחר לגדל ילד לבד.
ג	בדרך-כלל ההורה היה אלמן.

[1 mark]

0 1 . 4

איזה סוגים של משפחות מוזכרים בכתבה? בחרו 4 תשובות נכונות.

א	משפחות בהן ההורים התגרשו
ב	משפחות זרות, בהן להורים אין אזרחות ישראלית
ג	משפחות בהן ההורה החליט להביא ילדים לבד
ד	משפחות בהן שני ההורים מאותו המין
ה	משפחות רב-דוריות
ו	משפחות שחיות מתחת לקו העוני
ז	משפחות בהן לפחות אחד מהילדים הוא מאומץ
ח	משפחות מעורבות, בהן ההורים הם בני דתות שונות
ט	משפחות בהן הילדים חיים רק עם סבא וסבתא

[4 marks]

7

Turn over for the next question

Turn over ►



Length of passage: 2 minutes and 30 seconds

Tracks: 20–33

0 2

הקשיבו לכתבה מהרדיו הישראלי וענו על השאלות הבאות.

0 2 - 1

ממה התאכזבו צעירי העלייה השנייה כשהגיעו למושבות?

[1 mark]

0 2 - 2

מה הייתה האידיאולוגיה של הקיבוצים הראשונים? כתבו שני פרטים.

[2 marks]

0 2 - 3

מה היו האתגרים המרכזיים איתם התמודדו הקיבוצים הראשונים? כתבו שלושה אתגרים.

[3 marks]



0 2 - 4

לפי הקטע, באילו תחומים ניכרת תרומתם של הקיבוצים? בחרו 3 תשובות נכונות.

א	פוליטיקה
ב	תרבות
ג	בנקאות
ד	בטחון
ה	קליטת עלייה
ו	חינוך
ז	אמנות

[3 marks]

9

Turn over for the next question

Turn over ►



Length of passage: 3 minutes and 35 seconds

Tracks: 34–54

0 3

הקשיבו לראיון עם נציגים במועצת התלמידים והנוער וענו על השאלות הבאות.

0 3 . 1

מי בוחר את הנציגים במועצת התלמידים והנוער?

[1 mark]

0 3 . 2

מה תפקידם של הנציגים במועצת התלמידים והנוער?

[1 mark]

0 3 . 3

לפי הכתבה, מדוע מומלץ להקשיב לבני הנוער?

[1 mark]

0 3 . 4

במה מיוחד חוק זכויות התלמיד שקידמה מועצת התלמידים והנוער בישראל?

[1 mark]

0 3 . 5

חוץ מחוק זכויות התלמיד, אילו עוד חוקים קידמה מועצת התלמידים? כתבו שתי דוגמות.

[2 marks]

0 3 . 6

למה נציגי המועצות במדינות אחרות רואים במועצת התלמידים והנוער הישראלית סיפור הצלחה?

[1 mark]

7



Turn over for the next question

*Do not write
outside the
box*

**DO NOT WRITE ON THIS PAGE
ANSWER IN THE SPACES PROVIDED**

Turn over ▶



0 7

Length of passage: 3 minutes and 40 seconds

Tracks: 55–72

0 4

הקשיבו לקטע בנושא **יחסה של החברה הישראלית לירידה מהארץ**. כתבו בעברית ובמשפטים שלמים פסקה בת 90 מילים, לכל היותר, ובה סכמו את מה שהבנתם לפי שלוש הנקודות הבאות:

- יחס החברה הישראלית **בעבר** כלפי היורדים מהארץ (שני פרטים)
[2 marks]

- יחס החברה הישראלית **כיום** כלפי היורדים מהארץ (שלושה פרטים)
[3 marks]

- מה עושה מדינת ישראל כדי לעודד את החזרה של היורדים ארצה? (שני פרטים)
[2 marks]

שימו לב! חמש נקודות נוספות יינתנו על איכות שפת הכתיבה בתשובה. נסו להשתמש במילים שלכם ככל האפשר.
[5 marks]

Notes space



Section B**Translation**

The passage below is included to support you in the translation task.

0	5
---	---

לפניכם קטע מתוך בלוג ישראלי. **קראו** את הקטע. חלק מהמילים ישמשו אתכם בתרגום מאנגלית לעברית למטה.

ב-ה' בְּאֵיֶר תש"ח, 14/5/1948, כשמונה שעות לפני סוף המנדט הבריטי בארץ ישראל, הכריזה מְנִהֵלֶת הָעָם על הקמת מדינת ישראל. 37 מראשי היישוב היהודי בארץ חתמו על מגילת העצמאות, והרב **יְהוּדָה פִּישְׁמֵן מֵיִמּוֹן** בירך בקול רועד "שֶׁהֲחִינּוּ וְקִיָּמְנוּ וְהִגִּיעְנוּ לְזַמַּן הַזֶּה". הכרזת העצמאות שודרה ברדיו בכל רחבי הארץ, והתקבלה בקרב ייחודי היישוב בהתרגשות אדירה. הרחובות התמלאו מיד בחוגגים שהתחילו לרקוד – צעירים ומבוגרים, גברים ונשים. זרים התחבקו בדמעות, ושוטרים בריטיים, שעמדו בצד, נגררו גם הם אל מעגלי הרוקדים. מאז ועד היום, חוגגת מדינת ישראל מדי שנה את יום העצמאות בתאריך עברי זה.

תרגמו את הקטע לעברית:

In a historic ceremony, held in May 1948, David Ben-Gurion announced the establishment of the State of Israel. The Declaration of Independence included a description of the historical connection between the Jewish people and the Land of Israel. In addition, the declaration explained the principles of the new state, such as equal rights, freedom, justice and peace. Immediately after the declaration, the Jews in Israel were filled with excitement and joy. People went out to the streets and started dancing. It was hard for them to believe that, after two thousand years of exile, the Jews would finally have their own state.

[10 marks]



There are no questions printed on this page

*Do not write
outside the
box*

**DO NOT WRITE ON THIS PAGE
ANSWER IN THE SPACES PROVIDED**



